

**МИНИСТЕРСТВУ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ**

г.Пекин

Посольство Российской Федерации в Китайской Народной Республике свидетельствует свое уважение Министерству Иностранных Дел Китайской Народной Республики и от имени Правительства Российской Федерации имеет честь предложить следующее.

1. В развитие Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики об организации упрощенного пропуска граждан Российской Федерации в китайские части торговых комплексов, действующих по китайскую сторону российско-китайской границы, в форме обмена нотами, от 17 февраля 1998 года Стороны согласились распространить практику упрощенного пропуска граждан Российской Федерации в торговые комплексы в г.Хэйхэ и г.Суйфэньхэ, расположенные с китайской стороны от российско-китайской государственной границы.

Торговый комплекс в г.Хэйхэ, расположенный на острове Дахэйхэдао, будет связан с территорией Российской Федерации речным сообщением в период навигации и автомобильным – в период ледостава.

Торговый комплекс в г.Суйфэньхэ будет связан с территорией Российской Федерации железнодорожным и автомобильным сообщением.

Пропуск граждан Российской Федерации, транспортных средств и товаров, следующих в торговые комплексы, будет осуществляться по действительным проездным документам и в соответствии с положениями, предусмотренными законодательством Российской Федерации и Китайской Народной Республики в области пограничного и таможенного контроля, через действующие на российско-китайской государственной границе пункты пропуска Благовещенск – Хэйхэ и Пограничный – Суйфэньхэ.

Технические вопросы, связанные с посещением гражданами Российской Федерации указанных торговых комплексов, решаются путем согласования между органами пограничного контроля и администрациями приграничных районов двух государств.

Вопросы въезда, выезда и пребывания граждан Российской Федерации в указанных торговых комплексах, а также ведения ими торговой деятельности регулируются в соответствии с пунктами 3, 4 и 5 Соглашения от 17 февраля 1998 года.

2. Стороны достигли принципиальной договоренности о распространении практики упрощенного пропуска граждан Китайской Народной Республики на основании действительных заграничных паспортов без оформления российских виз и при

соблюдении таможенного законодательства государств Сторон в торговые комплексы Забайкальск, Благовещенск и Пограничный, расположенные с российской стороны от линии российско-китайской государственной границы напротив торговых комплексов Маньчжурия, Хэйхэ и Суйфэнхэ, расположенных с китайской стороны от линии границы, после их полного обустройства и сдачи в эксплуатацию.

В случае если Министерство Иностранных Дел Китайской Народной Республики от имени Правительства Китайской Народной Республики подтвердит согласие с вышеизложенным в ответной ноте, то настоящая нота вместе с ответной нотой составят Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики по данному вопросу, которое вступит в силу через 30 дней с даты направления ответной ноты Китайской Стороны.

Посольство пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству уверения в своем весьма высоком уважении.

Некин, « 2 » июня 1999 года